



## イギリス「Restaurant & Bar Design Awards」 乃村工藝社が二年連続で受賞

国際的に権威のある飲食空間専門アワード「Restaurant & Bar Design Awards 2015」（主催：Restaurant & Bar Design Awards）において、乃村工藝社 A.N.D. 小坂竜がディレクションし、佐々木啓資が設計を担当した「Toranomom HOP」（東京都港区）がアジア・バー部門にて最優秀賞を受賞いたしました。同部門での受賞は、昨年度の「W 広州 FEI」に続き、二年連続の受賞となりました。また、同部門において二年連続で同一会社が受賞したのは世界初となります。

2009年に創立し今年7周年を迎える本アワードは、10月1日にロンドンの旧トルーマン醸造所（Old Truman Brewery）にて授賞式を開催しました。当日はイギリスをはじめ、世界各国よりデザイナーやメディア関係者、業界有識者など約700名が出席しました。

今年度は世界70ヶ国以上から860件のエントリーがあり、アジア・バー部門では日本以外にも、中国、香港、シンガポール、インドなどアジア地域約10ヶ国からの応募がありました。最優秀賞に選出された「Toranomom HOP」は審査員から「シンプルなデザインの中に、素材の本質が美しく表現されている」と評価されています。

クライアントの皆様をはじめ、ご協力いただきましたすべての方々にご場を借りて御礼を申し上げます。

今後とも生活者発想を基点とする集客力の高い環境の創造により、常にお客様の課題解決・ご要望に取り組み、最適な空間を、そして遊びと感動を提供し続けてまいります。



A.N.D. 佐々木啓資とプレゼンターの Will Alsop 氏

## Toranomon HOP

26年間横浜で愛され続けてきた老舗ドイツビアパブが2014年オープンし、東京の新たなランドマークとなる「虎ノ門ヒルズ」へ出店となった。豊富な種類の本格ドイツビールをリーズナブルに味わえるデイリーユースの業態である。大型開発の新築ビルにありながら古くからあった路面店のように、オフィスワーカー達が日常的に立ち寄りたくなる親しみやすさをつくり出したいと考えた。

店舗の壁の半分以上が建築のカーテンウォールに面しており、屋外庭園「オーバル広場」を眼下に望めるロケーションである。広場からも店舗内部を見上げることができる好立地を利用し、さまざまなイベントが催され日々の憩いの場となる広場に対して、アイキャッチとなる有機的な天井にすることをデザインの根幹に据えた。木の無垢板を少しずつ角度を変えながら配し、ラウンドする建築の形状に沿って放射状に広がる形状とした。店の存在感を広場に対して発信しながら、同時に木に包まれる居心地の良さを店内で感じられることを意図している。

また、店舗前の共用部分にスタンディングテーブルを設け、かつリースラインぎりぎりまでバーカウンターをせり出すことによって、店の外まで人やモノが溢れ出していく路面店のようなにぎわいを狙った。カウンターは伝統的なモチーフを用いた重厚なモルタル仕上げとし、ドイツビールの持つ風格を表現した。手に触れるカウンター天板や家具は、すべて帯鋸仕上げの厚い木の無垢材を使用し、親しみやすいフォルムとした。

「Gathering Hub」を体現する業態となるべく、ボーダーレスなコミュニケーションが生まれる店づくりを目指した。



## Restaurant & Bar Design Awards

Marco Rebora 氏により 2009 年に創立した Restaurant & Bar Design Awards は飲食空間に特化した世界的なアワードの一つです。ホスピタリティ・ビジネスを成功する為の大切な要素の一つであるデザインに焦点をあてており、受賞作品は、「国際的なクリエイティビティの現状」を映す鏡とされています。地域や立地環境別にカテゴリーと部門を設け、ホスピタリティ、ライフスタイル、デザインの分野から構成された社会的影響力のある審査員によって、各部門の最優秀作品を選出します。

<http://restaurantandbardesignawards.com/>

お問い合わせ 乃村工藝社 広報・IR部：岡村 有希子

〒135-8622 東京都港区台場 2-3-4 Tel: 03-5962-4361 Fax: 03-3570-2371 E-mail: prs@nomura-g.jp Web: <http://www.nomurakougei.co.jp/>

株式会社 乃村工藝社

北京・上海・成都・香港・シンガポール・ミラノ・ニューヨーク